

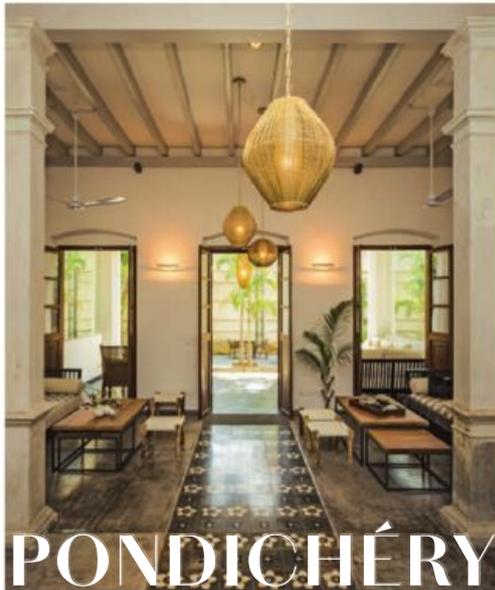
Une cure ayurvédique griffée Relais & Châteaux? C'est possible, dans les cottages de Niraamaya Retreats Surya Samudra, un établissement planté au cœur d'une cocoteraie à Kovalam, dans le Kerala. Ici, face à une plage du nom de "Chandra", le temps s'est arrêté. Harmonie au rendez-vous, entre les nuits dans des petits pavillons traditionnels keralais avec vue sur la mer d'Arabie, et des journées rythmées par des soins quotidiens, des cours de yoga, de la méditation et de la relaxation. **s.g.**

An Ayurvedic cure with Relais & Châteaux luxury? Yes, it's possible at Niraamaya Retreats Surya Samudra in India's Kerala state. Everything is conceived for harmony: lodging in traditional bungalows overlooking the sea, daily well-being treatments, yoga classes, meditation...

**NIRAAMAYA RETREATS SURYA SAMUDRA**, Poovar, Vizhinjam road Vizhinjam, Kovalam, Inde. [relaischateaux.com](http://relaischateaux.com)



KOTHAMANGALAM



PONDICHÉRY

Le respect des techniques artisanales ancestrales a permis la préservation de cette charmante demeure ancienne de la ville blanche, ex-quartier français de Pondichéry. Six suites seulement, donnant sur un jardin paisible, avec une excellente table aux mains du chef Michel Christmann. L'une des plus belles renaissances architecturales du Tamil Nadu, en Inde, signée des architectes Tina Trigala et Yves Lesprit. **s.g.** A devotion to traditional craftsmanship enabled the preservation of this charming historic residence in White Town, the former French quarter of Pondicherry. La Villa houses six suites giving onto a peaceful garden, plus an excellent restaurant supervised by chef Michel Christmann.

**LA VILLA**, 11 Surcouf St, Pondichéry, Inde. [lavillapondicherry.com](http://lavillapondicherry.com)

**PARTIR AVEC: VOYAGEURS DU MONDE.**

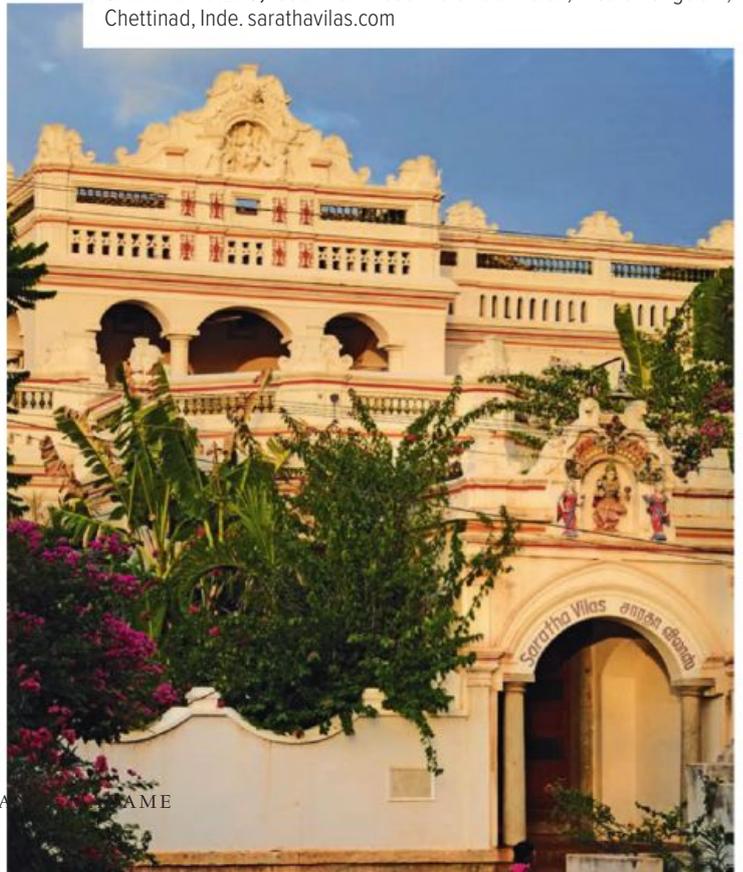
L'agence propose une diversité de découvertes et circuits sur mesure en Inde, Tamil Nadu, Chettinad, Kerala... avec chauffeurs et visites privées, et service de conciergerie permettant un séjour à la carte, adaptable sur place. Voyageurs du Monde, 55, rue Sainte-Anne, Paris 11<sup>e</sup>, France. Tél. + 33 (0)1 42 86 16 00. [voyageursdumonde.fr](http://voyageursdumonde.fr)

## KOTHAMANGALAM

Pour s'immerger dans la splendeur des demeures palatiales des riches marchands tamouls du Chettinad, en Inde, aux siècles derniers, il faut se poser à Saratha Vilas, un palais rénové dans les règles de l'art et transformé en un boutique hotel de huit chambres et deux suites. Portes en teck, colonnes en granit sculptées dans le style des temples dravidiens, poteries, tableaux et objets d'art populaire... Un décor signé de deux esthètes, les architectes Bernard Dragon et Michel Adment, qui ont sauvé de l'oubli ce patrimoine d'exception. **s.g.**

Built a century ago by a Tamil merchant, The Saratha Vilas is now a boutique hotel with eight rooms and two suites. Teak doors, sculpted columns, ceramics, paintings, folk art... The décor by architects Bernard Dragon and Michel Adment perpetuates the splendor of the palatial mansions unique to the Chettinad region.

**SARATHA VILAS**, 832 main road Karaikudi Taluk, Kothamangalam, Chettinad, Inde. [sarathavilas.com](http://sarathavilas.com)



PHOTOS PRESSE - VIKRAM PONAPPANIRAAMAYA RETREATS

HOT SPOT INDE